

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Львівський національний університет імені Івана Франка**

**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ**  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка

**Голова вченої ради**

Мельник В. П. / 

протокол № 7/7 від «02» листопада 2019 р.

Освітня програма вводиться в дію з 01.09. 2019 р.

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**

**«Японська мова та література»**

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

галузі знань **03 Гуманітарні науки**

за спеціальністю **035 Філологія,**

спеціалізацією **035.069 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська**

Кваліфікація: **Бакалавр філології. Фахівець з японської мови та літератури,  
української мови та літератури**

Львів 2019 р.

**Розроблено робочою групою спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.069 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська» у складі:**

Кандидат філологічних наук, доцент Забуранна О.В. (гарант освітньої програми)  
Кандидат філологічних наук, доцент Яремчук І.В.  
Кандидат філологічних наук, доцент Барабаш М.М.  
Старший викладач Горошкевич О.Г.

**Керівник проектної групи,  
гарант освітньої програми**

**доц. Забуранна О.В.**

**ПОГОДЖЕНО**

**Вчена рада філологічного факультету  
Протокол № 9 від 23 травня 2019 року**

**Декан філологічного факультету**

**проф. Пилипчук С.М.**



**1. Профіль освітньої програми бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія», спеціалізацією 035.069 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська»**

<b>I. Загальна інформація</b>	
<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	Львівський національний університет імені Івана Франка Філологічний факультет
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації</b>	Перший (бакалаврський) рівень Кваліфікація: <b>Бакалавр філології. Фахівець з японської мови та літератури, української мови та літератури зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.069 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська</b>
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	Освітньо-професійна програма підготовки бакалавра «Японська мова та література»
<b>Тип диплома та обсяг освітньої програми</b>	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів, 3 роки 10 міс.
<b>Наявність акредитації</b>	Сертифікат про акредитацію Серія НД №1492481 від 25 вересня 2017 р. Львівський національний університет імені Івана Франка відповідно до рішення Акредитаційної комісії від 23 грудня 2003 р. протокол №48 (наказ МОН України від 29.12.2003 №48), з галузі знань (спеціальності) 03 Гуманітарні науки (035 Філологія) визнано акредитованим за рівнем <b>бакалавр</b> (на підставі наказу МОН України від 19.12.2016 № 1565) Термін дії сертифіката до 1 липня 2019 р.
<b>Цикл/рівень</b>	НРК України – 7 рівень
<b>Передумова</b>	Наявність здобутої середньої освіти
<b>Мова викладання</b>	Українська
<b>Термін дії</b>	5 років
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="http://philology.lnu.edu.ua/academics">http://philology.lnu.edu.ua/academics</a>
<b>2. Мета освітньої програми</b>	
Формування особистості фахівця, здатного вирішувати складні нестандартні завдання і проблеми інноваційного та дослідницького характеру в галузі філології, який володіє знаннями й уміннями лінгвістичного та літературознавчого аналізу і творення текстів, сучасними педагогічними технологіями, методами організації творчого пошуку майбутнього фахівця. Забезпечення підготовки фахівців з філології, які володіють фундаментальними знаннями та практичними навичками філологічних досліджень; формування критичного мислення та практичних навичок проведення наукових досліджень. Набуття освітньої та професійної кваліфікації для здійснення професійної діяльності, пов'язаної із аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням, а також перекладом письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою).	
<b>3. Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))</b>	галузь знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальність 035 «Філологія» спеціалізація: 035.069 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська»
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Освітньо-професійна програма бакалавра. Програма спрямована на оволодіння фундаментальними знаннями та навичками філологічних досліджень, викладання японської та української мови і літератури у ЗВО, врахує новітні вимоги щодо зв'язку теоретичних положень та їхнім застосуванням в освіті через проходження лексикографічної, музейно-архівної, перекладацької та педагогічної практики; формує фахівців і викладачів із філологічним способом мислення та уявою, здатних не лише використовувати набуті знання, але й генерувати нові на базі сучасних досягнень



	<p>науки.</p> <p>Програма передбачає поглиблені знання і практичні навички використання іноземних мов за фахом (в першу чергу основної східної мови) та створення умов для академічної мобільності і навчання на філологічних факультетах як провідних ЗВО України, так і за кордоном.</p>
<b>Основний фокус освітньої програми</b>	<p><i>Об'єкти вивчення:</i> японська мова (у теоретичному, практичному, синхронному, діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах); українська мова (у теоретичному, практичному, синхронному, діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах); японська література (у теоретичному та історико-культурному аспектах); українська література (у теоретичному та історико-культурному аспектах); усна народна творчість (у теоретичному та історико-культурному аспектах); жанрово-стильові різновиди текстів; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання:</i> очікується, що випускник зможе використовувати набуті компетентності в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі:</i> система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p><i>Методи:</i> поєднання методів і засобів, які застосовують у філологічній науці та наукових галузях, які відповідають предметній спеціалізації.</p> <p><i>Інструменти й обладнання:</i> сучасні універсальні та спеціалізовані інформаційні технології (комунікаційні, пошукові, аналітичні).</p>
<b>Особливості програми</b>	<p>Програма спрямована на оволодіння фундаментальними знаннями та навичками філологічних досліджень, викладання японської мови та літератури, української мови та літератури у ЗВО, враховує новітні вимоги щодо зв'язку теоретичних положень та їхнім застосуванням в освіті через проходження лексикографічної, музейно-архівної, перекладацької та педагогічної практик; формує фахівців і викладачів із філологічним способом мислення та уявою, здатних не лише використовувати набуті знання, але й генерувати нові на базі сучасних досягнень науки.</p> <p>Програма передбачає поглиблені знання і практичні навички використання іноземних мов за фахом (в першу чергу основної східної мови) та створення можливостей для академічної мобільності і стажування на філологічних факультетах як провідних ЗВО України, так і за кордоном.</p>
<b>4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	<p>Бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах вищої освіти 1-2 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарної спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.</p>
<b>Подальше навчання</b>	<p>Продовження освіти на другому освітньому рівні вищої освіти (магістратура).</p>



## 5. Викладання та оцінювання

<b>Викладання та навчання</b>	Студентоцентроване навчання, проблемно-орієнтоване викладання, електронне навчання в системі Moodle, самонавчання, навчання на основі проведення педагогічних досліджень, навчальної та виробничої практики тощо. Викладання здійснюється у формі лекцій, мультимедійних та інтерактивних лекцій, семінарів, практичних занять, самостійного навчання, індивідуальних занять тощо.
<b>Оцінювання</b>	Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за системою ECTS та національною шкалою оцінювання. <i>Поточний контроль</i> – усне та письмове опитування, оцінка роботи в малих групах, тестування, захист індивідуальних завдань. <i>Підсумковий контроль</i> – екзамени та заліки з урахуванням накопичених балів поточного контролю. <i>Державна атестація</i> – державні іспити.

## 6. Програмні компетентності

<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу, фольклористики) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	<p>ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 2. Здатність системно аналізувати головні тенденції історичного розвитку українського народу, цінувати його культурно-історичні та морально-етичні надбання та сприяти розв'язанню актуальних загальнодержавних і суспільних завдань.</p> <p>ЗК 3. Здатність бути критичним і самокритичним. Здатність до критичного мислення й цілісно-світоглядної реалізації особистості.</p> <p>ЗК 4. Здатність учитися впродовж життя й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 5. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 6. Уміння виявляти, ставити і вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 7. Здатність діяти соціально відповідально і свідомо.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді і автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися японською мовою, опрацьовувати фахову літературу японською мовою.</p> <p>ЗК 10. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності. Усвідомлена повага до різноманіття культур.</p> <p>ЗК 11. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 13. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності.</p> <p>ЗК 14. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>
<b>Фахові компетентності спеціальності (ФК)</b>	<p>ФК 1. Розуміння структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Базові уявлення про мову як особливу знакову систему, її природу та функції, про генетичну і структурну типологію мов світу; фонетичний, лексичний, граматичний рівні мови.</p> <p>ФК 3. Здатність демонструвати знання з теорії та історії мови.</p>



	<p>ФК 4. Здатність аналізувати просторові (горизонтальні) та соціальні (вертикальні) різновиди української та японської мов, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Базові уявлення про загальні властивості літератури як мистецтва слова, про закони побудови художнього твору, особливості письменницької праці, літературні стилі, наукові методи і школи в літературознавстві.</p> <p>ФК 6. Базові уявлення про основні тенденції розвитку світового літературного процесу, японської та української літератури.</p> <p>ФК 7. Системні знання про основні періоди розвитку української та японської літератур від давнини до сучасності, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно вести бесіду японською мовою на різні теми в офіційному, неофіційному та нейтральному реєстрах спілкування; реферувати та анотувати тексти; граматично й орфографічно правильно, стилістично витримано писати.</p> <p>ФК 9. Розуміння сутності й соціального значення майбутньої професії, основних проблем дисциплін, що визначають конкретну філологічну галузь, їх взаємозв'язку в цілісній системі знань.</p> <p>ФК 10. Професійні знання й уміння з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, фольклористики, перекладознавства, прикладної лінгвістики.</p> <p>ФК 11. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу японського тексту.</p> <p>ФК 12. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 13. Розуміння значення всіх підсистем мови для вироблення вмінь аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ФК 14. Здатність створювати усні та письмові тексти різних жанрів і стилів державною та японською мовами.</p> <p>ФК 15. Розуміння комунікативної діяльності як реалізації функцій мови в різних суспільних сферах (жанрово-стильова диференціація мови).</p> <p>ФК 16. Здатність здійснювати лінгвістичний та літературознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 17. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК 18. Здатність визначати тип тексту і формувати переклад за його закономірностями.</p>
--	--

### 7. Програмні результати навчання

<p><b>Програмні результати навчання (ПРН)</b></p>	<p>ПРН 1. Використовувати українську мову як державну в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійному спілкуванні.</p> <p>ПРН 2. Аналізувати головні тенденції історичного розвитку українського народу, аргументувати свої погляди на дискусійні моменти української історії та сучасного суспільного життя.</p> <p>ПРН 3. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 4. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 5. Демонструвати розуміння фундаментальних принципів</p>
---	---



	<p>буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН 6. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН 7. Використовувати японську мову для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 8. Застосовувати філологічні знання для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ПРН 9. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності.</p> <p>ПРН 10. Виділяти галузі філології й окреслювати коло їх основних проблем.</p> <p>ПРН 11. Знати систему мови.</p> <p>ПРН 12. Знати історію японської мови та літератури.</p> <p>ПРН 13. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПРН 14. Створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та японською мовами.</p> <p>ПРН 15. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 16. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їх специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p>ПРН 17. Використовувати українську та японську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ПРН 18. Здійснювати лінгвістичний та літературознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 19. Окреслювати основні проблеми дисциплін, що визначають конкретну філологічну галузь, пояснювати їх взаємозв'язок у цілісній системі знань.</p> <p>ПРН 20. Демонструвати знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, фольклористики, перекладознавства, прикладної лінгвістики.</p> <p>ПРН 21. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 22. Планувати і здійснювати дослідження в галузі філології на належному рівні.</p>
<b>8. Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>	
<b>Кадрове забезпечення</b>	<p>Розробники програми: 3 доценти, кандидати наук, 1 старший викладач.</p> <p>Всі розробники є штатним співробітниками Львівського національного університету імені Івана Франка.</p> <p>Гарант освітньої програми: Забуранна Ореста Володимирівна – доцент кафедри сходознавства імені проф. Ярослава Дашкевича, канд. філол. наук, доцент.</p> <p>До реалізації програми залучаються науково-педагогічні працівники з науковими ступенями та/або вченими званнями.</p> <p>З метою підвищення фахового рівня всі науково-педагогічні працівники один раз на п'ять років проходять стажування, в т.ч. закордонні.</p>
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	<p>Навчальні корпуси ЛНУ ім. І. Франка; гуртожитки; спеціалізовані лабораторії; комп'ютерні класи; їдальні; точки бездротового доступу до мережі Інтернет; мультимедійне</p>



	обладнання; спортивні зали та майданчики.
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Офіційний сайт ЛНУ ім. І. Франка: <a href="http://www.lnu.edu.ua">http://www.lnu.edu.ua</a> ; необмежений доступ до мережі Інтернет в усіх навчальних корпусах; наукова бібліотека, читальні зали; віртуальне навчальне середовище Moodle; пакет MS Office 365; корпоративна пошта; навчальні і робочі плани; графіки навчального процесу; навчально-методичні комплекси дисциплін; дидактичні матеріали для самостійної та індивідуальної роботи студентів з дисциплін; програми практик; методичні вказівки щодо виконання дипломних проектів (робіт); критерії оцінювання рівня підготовки; пакети комплексних контрольних робіт.
<b>9. Академічна мобільність</b>	
<b>Національно-кредитна мобільність</b>	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у ЗВО та наукових установах України: КНУ ім. Т. Шевченка, Інститут сходознавства ім. А. Кримського, Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Програма Erasmus+, що започаткована Європейським Союзом у 2014 році і передбачає навчальну кредитну мобільність студентів та викладачів за участю Львівського національного університету імені Івана Франка та університетів Австрії, Болгарії, Хорватії, Чеської Республіки, Естонії, Франції, Німеччини, Італії, Греції, Литви, Латвії, Нідерландів, Польщі, Португалії, Словенії, Іспанії, Туреччини в межах підписаних угод. Програма Fulbright (США) для навчання та проведення досліджень в провідних американських університетах. Програма академічної мобільності "Мевлана" (Туреччина), що передбачає академічний обмін з турецькими університетами на основі конкурсного відбору учасників. Програма обміну студентами, викладачами та науковцями з Альбертським університетом в Канаді. Програма обміну студентами з Поморською Академією в Слупську (Польща). Програма обміну студентами з Університетом Фоджа (Італія). Програма обміну студентами з Університетом Ямагучі (Японія) Програма обміну студентами з Університетом у Пекіні (КНР). Програма обміну студентами з Університетом у Шандуні(КНР) Програма обміну студентами з Університетом у Сіані (КНР). Програма обміну студентами з Дзедзянським університетом (КНР).
<b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b>	Навчання іноземних громадян можливе за умови знання ними української мови

## 2. Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

### 2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
<b>1. Нормативні навчальні дисципліни</b>			
<b>1.1. Цикл загальної (гуманітарної та соціально-економічної) підготовки</b>			
ГСЕ01.01	Історія України	3	екзамен
ГСЕ01.02	Історія української культури	3	екзамен
ГСЕ01.03	Іноземна мова	12	екзамен
ГСЕ01.04	Філософія	3	екзамен
ГСЕ01.05	Фізвиховання	6	залік
ГСЕ01.06	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	залік



<b>1.2. Цикл професійної та практичної підготовки</b>			
ПП01.01	Вступ до мовознавства	5	екзамен
ПП01.02	Вступ до літературознавства	5	екзамен
ПП01.03	Сучасна українська літературна мова	20,5	екзамен
ПП01.04	Історія української літератури	15	екзамен
ПП01.05	Методика викладання української мови	3	залік
ПП01.06	Методика викладання української літератури	3	залік
ПП01.07	Психологія	3	залік
ПП01.08	Педагогіка	3	екзамен
ПП01.09	Українська усна народна словесність	3	залік
ПП01.10	Безпека життєдіяльності та охорона праці	3	залік
ПП01.11	Навчальна практика: лексикографічна	4,5	диф. залік
ПП01.12	Навчальна практика: музейно-архівна	4,5	диф. залік
ПП01.13	Навчальна практика: перекладацька	4,5	диф. залік
ПП01.14	Педагогічна практика	9	диф. залік
ПП01.15	Державні іспити	4	
<b>Спеціалізація "035.069 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська»</b>			
ПП01.1.01	Східне письмо	3	Екзамен
ПП01.1.02	Японська мова	37	Екзамен
ПП01.1.03	Історія японської літератури	11	Екзамен
ПП01.1.04	Теорія і практика перекладу	3	Екзамен
ПП01.1.05	Культура Японії	3	Екзамен
ПП01.1.06	Історія японської літератури	3	Залік
<b>2. Вибіркові навчальні дисципліни</b>			
<b>2.1. Дисципліни вільного вибору студента</b>			
<b>2.1.1. Цикл загальної (гуманітарної та соціально-економічної) підготовки</b>			
ГСЕ02.01	Дисципліни вільного вибору	12	залік
<b>2.1.2. Цикл професійної та практичної підготовки</b>			
ПП02.01	1. Основи наукових мовознавчих досліджень 2. Основи наукових літературознавчих досліджень	6	залік
ПП02.02	Друга східна мова	6,5	залік
ПП02.03	1. Особливості східної мовленнєвої етнолінгвокультури 2. Релігії та вчення Близького та Далекого Сходу	3	залік
ПП02.04	1. Східні літератури в контексті світової 2. Історія країн Сходу	3	залік
ПП02.05	1. Методи і практика сучасного мовознавчого дослідження 2. Методи і практика сучасного літературознавчого дослідження	5	залік
ПП02.06	Друга східна мова	6	залік
ПП02.07	1. Літературознавчий аналіз східних текстів 2. Лінгвістичний аналіз східних текстів	6,5	залік
ПП02.08	1. Актуальні проблеми художнього перекладу текстів східними мовами 2. Основи літературної комунікації	3	залік
ПП02.09	1. Актуальні проблеми художнього перекладу близькосхідних текстів 2. Актуальні проблеми художнього перекладу текстів Далекого Сходу	3	залік
ПП02.10	1. Особливості усного перекладу 2. Суспільно-політичний переклад 3. Історія української літератури кінця ХХ – поч. ХХІ ст.	3	залік
ПП02.11	1. Культура української мови 2. Українська пунктуація	3	залік



<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>	240
---	-----

### 2.2. Структурно-логічна схема ОП

Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
<i>1-й семестр</i>		
Іноземна мова	3	залік
Фізичне виховання	3	
Вступ до літературознавства	5	екзамен
Безпека життєдіяльності та охорона праці	3	залік
Сучасна українська літературна мова	3	залік
Українська усна народна словесність	3	залік
Японська мова	7	екзамен
Культура Японії	3	екзамен
<i>2-й семестр</i>		
Історія України	3	екзамен
Іноземна мова	3	залік
Фізичне виховання	3	залік
Вступ до мовознавства	5	екзамен
Сучасна українська літературна мова	1,5	екзамен
Історія укр. літ.	1,5	залік
Східне письмо (японське)	3	екзамен
Японська мова	5,5	залік
Навчальна практика: лексикографічна	4,5	диф. залік
<i>3-й семестр</i>		
Іноземна мова	3	
Сучасна українська літературна мова	3	екзамен
Історія укр. літ.	3	екзамен
Японська мова	6	екзамен
Історія японської літ.	1,5	
Дисципліни вільного вибору	3	залік
Основи наукових мовозн. досліджень	3	
Особливості східної мовленнєвої етнолінгвокультури Релігії та вчення Близького та Далекого Сходу	3	залік
Східні літератури в контексті світової Історія країн Сходу	3	залік
<i>4-й семестр</i>		
Історія укр. культ.	3	екзамен
Іноземна мова	3	екзамен
Сучасна українська літературна мова	3	залік
Історія укр. літ.	1,5	залік
Японська мова	5	екзамен
Історія японської літ.	2	екзамен
Дисципліни вільного вибору	3	залік
Основи наукових мовозн. досліджень	3	залік
Навчальна практика: музейно-архівна	4,5	диф. залік
<i>5-й семестр</i>		
Філософія	3	екзамен
Сучасна українська літературна мова	4	екзамен
Історія укр. літ.	4	екзамен
Японська мова	3	екзамен
Історія японської літ.	2	залік
Теорія і практика перекладу	1,5	
Психологія	3	залік
Друга східна мова	3	
Актуальні проблеми художнього перекладу текстів	3	залік



східними мовами Основи літературної комунікації		
<i>6-й семестр</i>		
Сучасна українська літературна мова	4	екзамен
Історія укр. літ.	4	екзамен
Японська мова	4	залік
Японська літ.	2	
Теорія і практика перекладу	1,5	екзамен
Педагогіка	3	екзамен
Друга східна мова	3,5	залік
Навчальна практика: перекладацька	4,5	диф. залік
<i>7-й семестр</i>		
Сучасна українська літературна мова	2	екзамен
Методика викладання української мови	3	залік
Методика викладання української літератури	3	залік
Японська мова	3	екзамен
Історія японської літ.	2	залік
Методи і практика сучасного мовознавчого дослідження		залік
Методи і практика сучасного літературознавчого дослідження	2	
Друга східна мова	3	
Літературознавчий аналіз східних текстів		
Лінгвістичний аналіз східних текстів	3	
Навчальна практика: педагогічна	9	диф. залік
<i>8-й семестр</i>		
Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	залік
Японська мова	3	екзамен
Історія японської мови	3	залік
Історія японської літ.	2,5	екзамен
Методи і практика сучасного мовознавчого дослідження		
Методи і практика сучасного літературознавчого дослідження	3	
Актуальні проблеми художнього перекладу близькосхідних текстів		залік
Актуальні проблеми художнього перекладу текстів Далекого Сходу	3	
Друга східна мова	3	залік
Літературознавчий аналіз східних текстів		залік
Лінгвістичний аналіз східних текстів	3,5	
Особливості усного перекладу		залік
Суспільно-політичний переклад	3	
Історія української літератури кінця XX – поч. XXI ст.		
Культура української мови	3	залік
Українська пунктуація		
Державні іспити	4	держ. іспит

### 3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація здобувачів кваліфікації бакалавра філології, фахівця з японської мови та літератури, фахівця з української мови та літератури) спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.069 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська» проводиться у формі державних іспитів.

Атестація осіб, які здобувають ступінь бакалавра, здійснюється атестаційною кваліфікаційною комісією, до складу якої можуть бути залучені представники роботодавців та їхніх об'єднань, закордонних вищих навчальних закладів і дослідницьких центрів, а також релевантних міжнародних організацій, зокрема дипломатичних, урядових і грантодавчих.

Атестація здійснюється відкрито та публічно.



4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ЗК 8	ЗК 9	ЗК 10	ЗК 11	ЗК 12	ЗК 13	ЗК 14
ГСЕ01.01	•	•	•	•	•						•		•	
ГСЕ01.02	•	•	•	•	•						•		•	
ГСЕ01.03			•	•	•	•		•	•	•	•		•	
ГСЕ01.04	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
ГСЕ01.05				•	•	•	•	•	•	•	•		•	•
ГСЕ01.06	•	•	•	•	•	•		•					•	
ПП01.01	•	•	•	•	•			•		•	•		•	•
ПП01.02	•	•	•	•	•			•		•	•		•	•
ПП01.03	•	•	•	•	•	•				•	•		•	•
ПП01.04	•	•	•	•	•	•						•	•	•
ПП01.05	•		•	•	•	•						•	•	•
ПП01.06	•		•	•	•	•						•	•	•
ПП01.07	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	
ПП01.08	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	
ПП01.09	•	•	•	•	•	•		•		•	•		•	
ПП01.10			•		•		•	•	•				•	
ПП01.11			•	•	•								•	
ПП01.12			•	•	•								•	
ПП01.13			•		•								•	
ПП01.14	•			•	•		•	•	•	•			•	
ПП01.15	•				•			•					•	
ПП01.1.01				•	•	•			•		•			
ПП01.1.02				•	•	•			•	•			•	
ПП01.1.03				•	•	•			•	•			•	•
ПП01.1.04				•	•	•			•	•			•	•
ПП01.1.05				•	•	•			•	•			•	
ПП01.1.06				•	•	•			•	•			•	
ГСЕ02.01	•	•		•	•	•				•			•	•
ПП02.01			•	•	•						•		•	•
ПП02.02				•							•		•	•
ПП02.03			•		•				•	•			•	
ПП02.04			•		•					•			•	
ПП02.05			•	•	•						•		•	
ПП02.06				•					•	•	•		•	•
ПП02.07			•	•	•	•			•	•			•	
ПП02.08					•			•	•	•	•		•	•
ПП02.09					•			•	•	•	•		•	
ПП02.10	•	•			•			•	•	•	•		•	
ПП02.11	•	•			•			•	•				•	



Фахові компетентності (ФК)

	ФК 1	ФК 2	ФК 3	ФК 4	ФК 5	ФК 6	ФК 7	ФК 8	ФК 9	ФК 10	ФК 11	ФК 12	ФК 13	ФК 14	ФК 15	ФК 16	ФК 17	ФК 18	
ГСЕ01.01																			
ГСЕ01.02																			
ГСЕ01.03																			
ГСЕ01.04									•					•					
ГСЕ01.05																			
ГСЕ01.06		•	•	•															
ПП01.01	•	•						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПП01.02	•				•	•		•	•	•	•	•	•		•	•	•		
ПП01.03		•	•	•				•	•	•	•	•	•				•	•	•
ПП01.04					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПП01.05						•	•	•	•	•	•	•		•		•			
ПП01.06								•	•			•	•				•	•	•
ПП01.07								•	•			•					•	•	•
ПП01.08								•	•								•	•	•
ПП01.09									•	•	•					•	•	•	
ПП01.10									•	•	•	•							
ПП01.11		•	•						•		•								
ПП01.12									•	•	•	•							
ПП01.13									•		•			•					
ПП01.14									•	•	•					•			
ПП01.15		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•	•	•	•
ПП01.1.01		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•							
ПП01.1.02		•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПП01.1.03					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПП01.1.04								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПП01.1.05								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ПП01.1.06								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
ГСЕ02.01									•	•	•	•							
ПП02.01			•			•			•	•	•	•	•						
ПП02.02								•	•	•	•	•	•						
ПП02.03									•	•	•	•		•	•				
ПП02.04									•	•	•	•							
ПП02.05			•			•			•	•	•	•	•						
ПП02.06			•			•		•	•	•	•	•	•						
ПП02.07			•				•		•	•	•	•	•	•	•	•			
ПП02.08								•	•	•	•	•	•			•			•
ПП02.09								•	•	•	•	•	•	•	•	•			
ПП02.10								•	•	•	•	•	•	•	•	•			
ПП02.11	•	•					•	•	•	•	•	•	•	•	•				•



5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ПРН 1	ПРН 2	ПРН 3	ПРН 4	ПРН 5	ПРН 6	ПРН 7	ПРН 8	ПРН 9	ПРН 10	ПРН 11	ПРН 12	ПРН 13	ПРН 14	ПРН 15	ПРН 16	ПРН 17	ПРН 18	ПРН 19	ПРН 20	ПРН 21	ПРН 22	
ГСЕ01.01	•	•	•	•					•														
ГСЕ01.02	•	•	•	•					•														
ГСЕ01.03			•	•		•	•		•														
ГСЕ01.04	•	•	•	•	•	•			•					•									
ГСЕ01.05			•	•	•	•			•														•
ГСЕ01.06	•	•	•	•				•	•	•			•	•	•			•	•				
ПП01.01	•	•	•	•		•		•	•	•	•			•	•		•	•					
ПП01.02	•	•	•	•		•		•	•	•	•				•		•	•	•	•			•
ПП01.03	•	•	•	•				•	•	•	•					•	•	•	•	•	•		•
ПП01.04	•	•	•	•				•	•	•	•			•	•		•	•	•	•	•	•	•
ПП01.05	•		•	•				•	•	•			•	•		•	•	•	•	•	•	•	•
ПП01.06	•		•	•				•	•	•			•				•	•	•	•	•	•	•
ПП01.07	•		•	•	•	•	•		•	•							•	•					
ПП01.08	•	•	•	•	•	•	•		•	•									•				
ПП01.09	•	•	•	•				•	•	•							•	•					
ПП01.10			•		•	•	•		•	•		•							•	•	•		
ПП01.11			•	•				•	•	•													
ПП01.12			•	•				•	•	•										•	•		
ПП01.13			•	•			•	•	•	•			•				•	•					
ПП01.14	•		•	•	•	•	•	•	•	•							•	•	•	•	•	•	
ПП01.15	•			•		•	•	•	•	•	•						•	•	•	•			
ПП01.1.01			•	•			•	•	•	•	•		•						•	•	•		
ПП01.1.02			•	•			•	•	•	•	•		•						•	•	•	•	
ПП01.1.03			•	•			•	•	•	•	•		•		•			•	•	•	•	•	•
ПП01.1.04			•	•			•	•	•	•	•		•			•		•	•	•	•	•	•
ПП01.1.05			•	•			•	•	•	•	•		•			•		•	•	•	•	•	•
ПП01.1.06			•	•			•	•	•	•	•		•					•	•	•	•	•	•
ГСЕ02.01	•	•	•	•				•	•	•			•				•		•	•	•	•	
ПП02.01			•	•			•	•	•	•	•						•			•	•	•	•
ПП02.02			•	•	•	•		•	•	•	•								•	•	•	•	•
ПП02.03			•	•				•	•	•	•		•	•					•	•	•	•	•
ПП02.04			•	•				•	•	•	•								•	•	•	•	•
ПП02.05			•	•			•	•	•	•	•						•			•	•	•	•
ПП02.06			•	•				•	•	•	•		•	•					•	•	•	•	•
ПП02.07			•	•				•	•	•	•		•	•					•	•	•	•	•
ПП02.08			•	•				•	•	•	•		•	•		•		•	•	•	•	•	•
ПП02.09			•	•				•	•	•	•		•	•			•		•	•	•	•	•
ПП02.10	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•					•	•	•	•	•
ПП02.11	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•		•			•	•	•	•	•